31995R1802

26.7.1995. EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS L 174/27

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1802/95

(1995. gada 25. jūlijs),

ar ko groza regulas, kas līdz 1995. gada 1. februārim piena un piena produktu tirgū noteica dažas cenas un summas, kuru vērtību izteica Eiropas valūtas vienībās pēc lauksaimniecības konversijas likmju korekcijas koeficienta atcelšanas

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1968. gada 27. jūnija Regulu (EEK) Nr. 804/68 par piena un piena produktu tirgus kopīgo organizāciju [1], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1538/95 [2], un jo īpaši tās 6. panta 6. punktu, 7. panta 5. punktu, 7.a panta 1. un 3. punktu, 10. panta 3. punktu un 13. panta 3. punktu,

ņemot vērā Padomes 1990. gada 24. jūlija Regulu (EEK) Nr. 2204/90, ar ko nosaka papildu vispārējus noteikumus par piena un piena produktu tirgus kopīgo organizāciju attiecībā uz sieru [3], kurā grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 2742/90 [4], un jo īpaši tās 1. panta otro daļu un 5. pantu,

ņemot vērā Padomes 1991. gada 16. decembra Regulu (EEK) Nr. 3763/91, ar ko par labu Francijas aizjūras departamentiem ievieš īpašus pasākumus attiecībā uz konkrētiem lauksaimniecības produktiem [5], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 3290/94 [6], un jo īpaši tās 6. pantu,

ņemot vērā Padomes 1992. gada 27. februāra Regulu (EEK) Nr. 518/92 par noteiktām procedūrām, kas vajadzīgas, lai piemērotu Pagaidu nolīgumu par tirdzniecību un ar to saistītiem jautājumiem starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Eiropas Ogļu un tērauda kopienu, no vienas puses, un Polijas Republiku, no otras puses [7], kurā grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 2233/93 [8], un jo īpaši tās 1. pantu,

ņemot vērā Padomes 1992. gada 27. februāra Regulu (EEK) Nr. 519/92 par noteiktām procedūrām, kas vajadzīgas, lai piemērotu Pagaidu nolīgumu par tirdzniecību un ar to saistītiem jautājumiem starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Eiropas Ogļu un tērauda kopienu, no vienas puses, un Ungārijas Republiku, no otras puses [9], kurā grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 2234/93 [10], un jo īpaši tās 1. pantu,

ņemot vērā Padomes 1992. gada 27. februāra Regulu (EEK) Nr. 520/92 par noteiktām procedūrām, kas vajadzīgas, lai piemērotu Pagaidu nolīgumu par tirdzniecību un ar to saistītiem jautājumiem starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Eiropas Ogļu un tērauda kopienu, no vienas puses, un Čehijas un Slovākijas Federālo Republiku, no otras puses [11], kurā grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 2235/93 [12], un jo īpaši tās 1. pantu,

ņemot vērā Padomes 1992. gada 15. jūnija Regulu (EEK) Nr. 1600/92, kas attiecas uz īpašiem pasākumiem Azoru salās un Madeirā attiecībā uz noteiktiem lauksaimniecības produktiem [13], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 3290/94, un jo īpaši tās 10. pantu un 24. panta 6. punktu,

ņemot vērā Padomes 1993. gada 17. marta Regulu (EEK) Nr. 739/93 par kopējas sausā piena cenas piemērošanu Portugālē [14], un jo īpaši tās 3. pantu,

ņemot vērā Padomes 1993. gada 19. jūlija Regulu (EEK) Nr. 2019/93, ar ko ievieš īpašus pasākumus mazākajās Egejas jūras salās attiecībā uz noteiktiem lauksaimniecības produktiem [15], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1363/95 [16], un jo īpaši tās 4. pantu,

ņemot vērā Padomes 1993. gada 20. decembra Regulu (EEK) Nr. 3641/93 par noteiktām procedūrām, kas vajadzīgas, lai piemērotu Pagaidu nolīgumu par tirdzniecību un ar to saistītiem jautājumiem starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Eiropas Ogļu un tērauda kopienu, no vienas puses, un Bulgārijas Republiku, no otras puses [17], un jo īpaši tās 1. pantu,

tā kā no 1995. gada 1. februāra stājās spēkā grozījumi attiecībā uz dažu cenu un summu vērtību Eiropas valūtas vienībās, pamatojoties uz Padomes 1992. gada 28. decembra Regulas (EEK) Nr. 3813/92 13. panta 2. punktu par norēķinu vienību un konversijas likmēm, kas piemērojamas kopējā lauksaimniecības politikā [18], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 150/95 [19], lai mazinātu sekas, kas rodas, atceļot korekcijas koeficientu 1,207509, kas līdz 1995. gada 31. janvārim bija spēkā attiecībā uz lauksaimniecības konversijas likmēm; tā kā attiecīgo cenu un summu jauno vērtību Eiropas valūtas vienībās ieviesa no 1995. gada 1. februāra saskaņā ar noteikumiem, kas izklāstīti 13. panta 2. punktā Regulā (EEK) Nr. 3813/92 un 18. panta 1. punktā Komisijas 1993. gada 30. aprīļa Regulā (EEK) Nr. 1068/93 par sīki izstrādātiem noteikumiem lauksaimniecības konversijas likmju noteikšanai un piemērošanai [20], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1053/95 [21];

---

[1] OV L 148, 28.6.1968., 13. lpp.
[2] OV L 148, 30.6.1995., 17. lpp.
[3] OV L 201, 31.7.1990., 7. lpp.
[4] OV L 264, 27.9.1990., 20. lpp.
[5] OV L 356, 24.12.1991., 1. lpp.
[6] OV L 349, 31.12.1994., 105. lpp.
[7] OV L 56, 29.2.1992., 3. lpp.
[8] OV L 200, 10.8.1993., 3. lpp
[9] OV L 56, 29.2.1992., 6. lpp.
[10] OV L 200, 10.8.1993., 4. lpp.
[11] OV L 56, 29.2.1992., 9. lpp.
[12] OV L 200, 10.8.1993., 5. lpp.
[13] OV L 173, 27.6.1992., 1. lpp.
[14] OV L 77, 31.3.1993., 4. lpp.
[15] OV L 184, 27.7.1993., 1. lpp.
[16] OV L 132, 16.6.1995., 8. lpp.
[17] OV L 333, 31.12.1993., 16. lpp.
[18] OV L 387, 31.12.1992., 1. lpp.
[19] OV L 22, 31.1.1995., 1. lpp.
[20] OV L 108, 1.5.1993., 106. lpp.
[21] OV L 107, 12.5.1995., 4. lpp.

tā kā, lai saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 1068/93 18. panta 2. punktu izvairītos no neskaidrībām un veicinātu kopējas lauksaimniecības politikas piemērošanu, ir jāaizstāj attiecīgo cenu un summu vērtība Eiropas valūtas vienībās, ja to piemēro vismaz no:

— 1996. gada 1. janvāra attiecībā uz summām, kas nav saistītas ar tirdzniecības gadu,

— 1996. tirdzniecības gada sākuma to cenu un summu gadījumā, attiecībā uz kurām tirdzniecības gads sākas 1996. gada janvārī,

— 1995./96. tirdzniecības gada sākuma pārējos gadījumos,

kuri minēti regulās, kas stājās spēkā līdz 1995. gada 1. janvārim;

tā kā, lai sekmētu minēto pasākumu izpildīšanu, attiecībā uz dažām summām piena un piena produktu jomā ir jāparedz noapaļošana, samazinot decimālskaitļu skaitu, kas minēta Regulas (EEK) Nr. 1068/93 18. panta 1. punktā;

tā kā tādēļ būtu jāgroza šādas regulas:

1) Padomes Regula (EEK) Nr. 986/68 ([1]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 1115/89 ([2]);

2) Komisijas Regula (EEK) Nr. 1105/68 ([3]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 2292/92 ([4]);

3) Komisijas Regula (EEK) Nr. 2213/76 ([5]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 1143/92 ([6]);

4) Komisijas Regula (EEK) Nr. 2315/76 ([7]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 372/95 ([8]);

5) Komisijas Regula (EEK) Nr. 368/77 ([9]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 1756/93 ([10]);

6) Komisijas Regula (EEK) Nr. 443/77 ([11]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 1413/87 ([12]);

7) Komisijas Regula (EEK) Nr. 625/78 ([13]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 2270/91 ([14]);

8) Komisijas Regula (EEK) Nr. 2770/79 ([15]);

9) Padomes Regula (EEK) Nr. 2990/82 ([16]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 3096/94 ([17]);

10) Komisijas Regula (EEK) Nr. 1634/85 ([18]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 2292/92;

11) Komisijas Regula (EEK) Nr. 3143/85 ([19]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 3337/94 ([20]);

12) Komisijas Regula (EEK) Nr. 1547/87 ([21]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 455/95 ([22]);

13) Komisijas Regula (EEK) Nr. 570/88 ([23]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 455/95;

14) Komisijas Regula (EEK) Nr. 429/90 ([24]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 3337/94;

15) Komisijas Regula (EEK) Nr. 1150/90 ([25]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1677/95 ([26]);

16) Komisijas Regula (EEK) Nr. 2742/90 ([27]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 2146/92 ([28]);

17) Komisijas Regula (EEK) Nr. 1158/91 ([29]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 1756/93;

18) Komisijas Regula (EEK) Nr. 3378/91 ([30]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 3337/94;

([1]) OV L 169, 18.7.1968., 4. lpp.
([2]) OV L 118, 29.4.1989., 7. lpp.
([3]) OV L 184, 29.7.1968., 24. lpp.
([4]) OV L 221, 6.8.1992., 18. lpp.
([5]) OV L 249, 11.9.1976., 6. lpp.
([6]) OV L 121, 6.5.1992., 5. lpp.
([7]) OV L 261, 25.9.1976., 12. lpp.
([8]) OV L 42, 24.2.1995., 4. lpp.
([9]) OV L 52, 24.2.1977., 19. lpp.
([10]) OV L 161, 2.7.1993., 48. lpp.
([11]) OV L 58, 3.3.1977., 16. lpp.
([12]) OV L 135, 23.5.1987., 15. lpp.
([13]) OV L 84, 31.3.1978., 19. lpp.
([14]) OV L 208, 30.7.1991., 35. lpp.
([15]) OV L 315, 11.12.1979., 11. lpp.
([16]) OV L 314, 10.11.1982., 26. lpp.
([17]) OV L 328, 20.12.1994., 10. lpp.
([18]) OV L 158, 18.6.1985., 7. lpp.
([19]) OV L 298, 12.11.1985., 9. lpp.
([20]) OV L 350, 31.12.1994., 66. lpp.
([21]) OV L 144, 4.6.1987., 12. lpp.
([22]) OV L 46, 1.3.1995., 31. lpp.
([23]) OV L 55, 1.3.1988., 31. lpp.
([24]) OV L 45, 21.2.1990., 8. lpp.
([25]) OV L 114, 5.5.1990., 21. lpp.
([26]) OV L 159, 11.7.1995., 5. lpp.
([27]) OV L 264, 27.9.1990., 20. lpp.
([28]) OV L 214, 30.7.1992., 23. lpp
([29]) OV L 112, 4.5.1991., 65. lpp.
([30]) OV L 319, 21. 11, 1991, 40. lpp.

19) Komisijas Regula (EEK) Nr. 3398/91 ([1]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 3337/94;

20) Padomes Regula (EEK) Nr. 3763/91 ([2]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 3714/92 ([3]);

21) Komisijas Regula (EEK) Nr. 584/92 ([4]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1637/95 ([5]);

22) Komisijas Regula (EEK) Nr. 2174/92 ([6]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 1756/93;

23) Komisijas Regula (EEK) Nr. 2219/92 ([7]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1657/95 ([8]);

24) Komisijas Regula (EEK) Nr. 2233/92 ([9]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 1756/93;

25) Komisijas Regula (EEK) Nr. 2234/92 ([10]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 1756/93;

26) Komisijas Regula (EEK) Nr. 2235/92 ([11]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 1756/93;

27) Komisijas Regula (EEK) Nr. 1579/93 ([12]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 2838/93 ([13]);

28) Komisijas Regula (EEK) Nr. 2839/93 ([14]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 3337/94;

29) Komisijas Regula (EEK) Nr. 2958/93 ([15]), šādi grozīta ar Regulu (EK) Nr. 1363/95;

30) Komisijas Regula (EK) Nr. 3392/93 ([16]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1971/94 ([17]);

31) Komisijas Regula (EK) Nr. 3393/93 ([18]);

32) Komisijas Regula (EK) Nr. 1588/94 ([19]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1637/95;

tā kā šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Piena un piena produktu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Pēc korekcijas, ievērojot Regulas (EEK) Nr. 3813/92 13. panta 2. punktu un Regulas (EEK) Nr. 1068/93 18. panta 1. punktu, kas piemērojama no 1995. gada 1. februāra, dažu cenu un summu vērtība Eiropas valūtas vienībās piena un piena produktu jomā ir grozīta, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

Attiecībā uz summām, kas norādītas pielikuma 4. ailē, šo regulu piemēro no dienas, kad pirmo reizi piemēro lauksaimniecības konversijas likmi, kas noteikta 1995. gada 1. februārī vai vēlāk, un attiecībā uz summām, kas norādītas 5. ailē, to piemēro no 1995. gada 1. septembra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1995. gada 25. jūlijā

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Franz FISCHLER

([1]) OV L 320, 22.11.1991., 16. lpp.
([2]) OV L 356, 24.12.1991., 1. lpp.
([3]) OV L 378, 23.12.1992., 23. lpp.
([4]) OV L 62, 7.3.1992., 34. lpp.
([5]) OV L 155, 6.7.1995., 29. lpp.
([6]) OV L 217, 31.7.1992., 64. lpp.
([7]) OV L 218, 1.8.1992., 75. lpp.
([8]) OV L 156, 7.7.1995., 49. lpp.
([9]) OV L 218, 1.8.1992., 100. lpp.
([10]) OV L 218, 1.8.1992., 102. lpp.
([11]) OV L 218, 1.8.1992., 105. lpp.
([12]) OV L 152, 24.6.1993., 12. lpp.
([13]) OV L 260, 19.10.1993., 7. lpp.
([14]) OV L 260, 19.10.1993., 8. lpp.
([15]) OV L 267, 28.10.1993., 4. lpp.
([16]) OV L 306, 11.12.1993., 27. lpp.
([17]) OV L 198, 30.7.1994., 113. lpp.
([18]) OV L 306, 11.12.1993., 32. lpp.
([19]) OV L 167, 1.7.1994., 8. lpp.

PIELIKUMS

Eiropas valūtas vienībās izteiktās cenas un summas piena un piena produktu nozarē

(ECU)

1	2	3	4	5
Regula	Atsauces	Iepriekšējā summa ar *pārrēķinu*	Jaunā summa bez *pārrēķina*	Jaunā summa, kas piemērojama no 1995. gada 1. septembra
(EEK) Nr. 986/68	2.a panta 3. punkts	49,27 līdz 78,83	59,49 līdz 95,19	59,49 līdz 95,19
(EEK) Nr. 1105/68	1.a panta 3. punkts	47,97	57,92	58
(EEK) Nr. 2213/76	2. panta 1. punkts 2. panta 2. punkts	1 1	1,208 1,208	1 1
(EEK) Nr. 2215/76	2. panta 1. punkts 2. panta 2. punkts 4.a panta 1. punkts 4.a panta 2. punkts	1 1 26 30	1,208 1,208 31,40 36,23	1 1 31 36
(EEK) Nr. 368/77	9. panta 6. punkts 10. panta 1. punkts	20 40	24,15 48,30	24 48
(EEK) Nr. 443/77	2. panta 2. punkta b) apakšpunkts 5. panta 1. punkts	20 3	24,15 3,623	24 4
(EEK) Nr. 625/78	1. panta 5. punkts 2. panta 6. punkts 5. panta 2. punkts	10 17 0,08 0,041	12,08 20,53 0,9660 0,04951	12 21 0,10 0,05
(EEK) Nr. 2770/79	2. panta 1. punkta b) apakšpunkts 5. panta 1. punkts 5. panta 2. punkta b) apakšpunkts	0,40 2 3	0,4830 2,415 3,623	0,50 2 4
(EEK) Nr. 2990/82	3. pants	115	138,9	138,9
(EEK) Nr. 1634/85	1. pants	59,22 4,80	71,51 5,796	71,51 5,80
(EEK) Nr. 3143/85	2. panta 1. punkts 2. panta 4. punkts	170 189	205,3 228,2	205 228
(EEK) Nr. 1547/87	2. pants	2	2,415	2,415
(EEK) Nr. 570/88	17. panta 1. punkts 22. panta 4. punkts	150 4	181,1 4,830	181 4,83
(EEK) Nr. 429/90	5. panta 1. punkts 8. panta 5. punkts	150 4	181,1 4,83	181 4,83
(EEK) Nr. 1150/90	6. pants	30	36,23	36
(EEK) Nr. 2742/90	4. panta 1. punkts	240	289,80	290
(EEK) Nr.1158/91	4. panta 1. punkts	40	48,30	48
(EEK) Nr. 3378/91	6. panta 1. punkts	10	12,08	12
(EEK) Nr. 3398/91	7. panta 1. punkts	30	36,23	36

(ECU)

1	2	3	4	5
Regula	Atsauces	Iepriekšējā summa ar *pārrēķinu*	Jaunā summa bez *pārrēķina*	Jaunā summa, kas piemērojama no 1995. gada 1. septembra
(EEK) Nr. 3763/91	6. pants	4,96	5,989	6
(EEK) Nr. 584/92	6. pants	30	36,23	36
(EEK) Nr. 2174/92	4. panta 1. punkts	2,80	3,381	3,38
(EEK) Nr. 2219/92	3. panta b) punkts	5 10 15	6,038 12,08 18,11	6 12 18
(EEK) Nr. 2233/92	1. panta 2. punkts	80	96,60	96,60
(EEK) Nr. 2234/92	1. panta 2. punkts	6,91	8,344	8,344
(EEK) Nr. 2235/92	1. panta 2. punkts	6,91	8,344	8,344
(EEK) Nr. 1579/93	1. pants	1,645 1,234 0,822 0,412	1,986 1,490 0,9926 0,4975	2 1,5 1 0,5
(EEK) Nr. 2839/93	5. panta 1. punkts	25	30,2	30
(EEK) Nr. 2958/93	1. panta 1. punkts	15 30	18,11 36,23	18 36
(EEK) Nr. 3392/93	4. panta 1. punkta a) apakšpunkts	24,38 15,39	29,44 18,58	29,44 18,58
(EEK) Nr. 3393/93	4. pants	2,28	2,75	2,75
(EEK) Nr. 1588/94	6. pants	30	36,23	36